## Niederschrift zur öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung der Stadtvertretung der Stadt Schwaan

Sitzungstermin: Donnerstag, den 01.10.2015

Sitzungsbeginn: 19:00 Uhr

Sitzungsende:

21:15 Uhr

Ort, Raum:

Sitzungszimmer EG, Rathaus II, Kirchenstraße 5,

18258 Schwaan

#### Anwesend sind:

Bürgervorsteher

Herr Renee Recke

**UWS** 

1. Stellvertreter/in

Frau Ingelore Fiedler

DIE LINKE

2. Stellvertreter/in

Herr Volker Gallinat

**UWS** 

Stadtvertreter

Frau Andrea Bornemann-

**UWS** 

Schneider

Frau Doris Hennings

**BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN** 

Frau Christine Hirsch

CDU

Herr Rudolf Kerl

DIE LINKE

Frau Marita Kretzschmar

Mandat DIE LINKE

Frau Walburga Kufka

**BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN** 

Herr Armin Lüth

Mandat CDU

Herr Wolfgang Matuschek Herr Joachim Schauer

CDU **UWS** 

Herr Heiko Westphal

**UWS** 

Herr Rüdiger Zöllig

BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN

#### Entschuldigt fehlen:

Stadtvertreter

Frau Hannelore Krohn Herr Klaus Niemann

UWS CDU

Frau Ellen Scharberth

DIE LINKE

#### Tagesordnung:

**					
Off		410 -	1 -		40 1
Q JTT	en	rme	ne	ır ı	
U XX	VAA	LAA &	***		LULL

- 1 Eröffnung und Begrüßung
- 2 Feststellen der ordnungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit
- 3 Bestätigung der Tagesordnung
- 4 Bestätigung der Niederschrift vom 03.06.2015
- 5 Bericht des Bürgermeisters, Anfragen und Informationen
- Wahl der Mitglieder des Rechnungsprüfungsausschusses Vorlage: VO///008/2015
- 7 Wahl der Mitglieder des Ausschusses für Ausschuss für Stadtentwicklung, Bau und Verkehr Vorlage: VO///006/2015
- 8 Beschluss zur Zahlung einer Aufwandsentschädigung für den stellv. Jugendwart der Freiwilligen Feuerwehr Schwaan Vorlage: VO//OA/025/2015
- 9 Beschluss zur Zahlung einer Aufwandsentschädigung für den Hauswart der Freiwilligen Feuerwehr Vorlage: VO//OA/026/2015
- Erschließungsvertrag für eine Teilfläche des Wohnbaugebietes "Vorbecker Landweg West"
  Vorlage: VO//BA/070/2015
- Abwägungs- und Satzungsbeschluss für die 2. Änderung des Bebauungsplans Nr. 3 "Koppelweg" Vorlage: VO//BA/071/2015
- 12 Aufstellungsbeschluss für die 3. Änderung des Bebauungsplans Nr. 2 "Vorbecker Landweg" Teil West Vorlage: VO///004/2015
- 13 Auftragsvergabe Planungsleistungen "Mehrgenerationenhaus" (Multifunktionsgebäude) Schwaan Vorlage: VO//BA/075/2015

14 Auftragsvergabe Planungsleistungen "Mehrgenerationenhaus" (Multifunktionsgebäude) Schwaan für Tragwerksplanung

Vorlage: VO//BA/076/2015

15 Auftragsvergabe Planungsleistungen "Mehrgenerationenhaus" (Multifunktionsgebäude) Schwaan für Planung Technische Gebäudeausrüstung Vorlage: VO//BA/077/2015

16 Antrag auf Bestellung einer Gleichstellungsbeauftragten Vorlage: VO//Grüne/001/2015

#### Nicht öffentlicher Teil

17 Anfragen von Stadtvertretern

#### Protokoll:

### Öffentlicher Teil

#### zu 1 Eröffnung und Begrüßung

Bürgerfragestunde:

 Anfrage zum Bau des Wertstoffhofes. Herr Schauer informiert, dass die Bauarbeiten begonnen haben und die Betriebsaufnahme voraussichtlich zum 01.01.2016 erfolgen wird.

Da es keinen weiteren Informationsbedarf gab, wurde die Bürgerfragestunde beendet.

Herr Recke eröffnet die Stadtvertretersitzung und begrüßt die Stadtvertreterinnen und Stadtvertreter, den Bürgermeister, Herrn Schauer, die Mitarbeiter der Verwaltung und die Gäste.

## zu 2 Feststellen der ordnungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit

Herr Recke informiert, dass Herr Georg Faix sein Mandat niedergelegt hat und dafür Herr Wolfgang Matuschek als Nachrücker der CDU-Fraktion benannt wurde. Herr Recke verpflichtet Herrn Matuschek und überreichte ihm als Arbeitsgrundlage die Kommunalverfassung M-V.

Danach wurde die ordnungsgemäße Ladung festgestellt. Von 17 Stadtvertretern sind 14 anwesend. Somit ist die Beschlussfähigkeit gegeben.

#### zu 3 Bestätigung der Tagesordnung

Die vorliegende Tagesordnung wurde nach Abstimmung einstimmig angenommen.

#### zn 4 Bestätigung der Niederschrift vom 03.06.2015

Es gab zur Niederschrift vom 03.06.2015 keine Zusätze.

Abstimmungsergebnis:

Stimmberechtigte:

Zustimmung:

Ablehnung:

Enthaltung: 2

#### zu 5Bericht des Bürgermeisters, Anfragen und Informationen

12

Herr Schauer informiert wie folgt:

- 1. Bauabschnitt des Bahnhofsvorplatzes wird planmäßig in der 45. Kalenderwoche fertig gestellt, einschließlich der Gehwege und Parkflächen
- Buswartehäuschen und Fahrradständer werden Mitte Oktober aufgestellt.
- Gegenwärtig werden die Pflasterarbeiten für die Bustaschen und für die Straße vorgenommen
- die Vorbereitung des 2. BA ist in Vorbereitung
- zum Brückenbau informiert Herr Schauer, dass gegenwärtig die Wiederherstellung der kommunalen Flächen an der Brücke erfolgt. Nach Auskunft des Straßenbauamtes ist die Maßnahme bis Ende November abgeschlossen.
- Das Ing. Büro Krüger und Sell wurde mit den weiteren Erschließungsarbeiten im Vorbecker Landweg beauftragt. Absprachen mit einzelnen Versorgern sind erfolgt - Erschließungsbeginn ist für Frühjahr 2016 geplant.
- die Bewilligungsbescheide für den Bau der Bushaltestellen in Hof Tatschow und Bandow liegen vor- Ausschreibung wurde durchgeführt -Firma Peter Bauer & Co. Straßenbau OHG aus Kritzmow hat den Zuschlag erhalten
- Herr Schauer informiert von der Hauptausschusssitzung vom 24.09. über Grundstücksverkäufe sowie über die Beschlüsse zum Bauvorhaben Campus der Generationen. (siehe Niederschrift Hauptausschuss vom 24.09.15)
- Begonnen hat eine neue Künstlerausstellung in der Kunstmühle
- Unterbringungsmöglichkeiten für Flüchtlinge wird geprüft Verantwortlich für die gesamte Koordinierung im Amt ist Frau Präfke. Die Verwaltung bittet um Unterstützung und Mithilfe bei der Flüchtlingsunterbringung. Gesucht werden längerfristige Unterbringungsmöglichkeiten, leerstehende Objekte zur Einrichtung von kurzfristigen Notunterkünften. Für ausführliche Informationen ist eine Koordinierungsstelle im Rathaus, Frau Präfke, eingerichtet.

#### Anfragen/Informationen

- Anfragen zu den Gesamtkosten für den Bau des Bahnhofvorplatzes Frau Nehls beziffert diese mit 971 T€; 74 % sind davon Fördermittel
- Abrechnung Brückenfest noch nicht vollständig abgeschlossen Information dazu ist in der nächsten Stadtvertretersitzung vorgesehen

- Kritische Anmerkungen von Frau Hennings zu den vermehrten privaten Feuerwerken, überwiegend am Wochenende Information dazu nochmals in der Presse veröffentlichen
- Herr Kerl fragt nach Räumlichkeiten für Sachspenden vorgesehen sind die Räumlichkeiten in der Lindenbruchstraße; Gespräch mit dem DRK ist anberaumt.
- Frau Kufka informiert zum Problem beidseitiges Parken in der Marienstraße und Mönchhofbergstraße, – von Seiten der Verwaltung wird eine rechtliche Anordnung und Genehmigung vorbereitet.

## zu 6 Wahl der Mitglieder des Rechnungsprüfungsausschusses Vorlage: VO///008/2015

#### Beschluss-Nr.: 33-2015

Die Stadtvertretung wählt Frau Christine Hirsch – CDU Fraktion - für den Rechnungsprüfungsausschuss.

#### Abstimmungsergebnis:

Stimmberechtigte:

Zustimmung:

13

Ablehnung:

Enthaltung:

1

#### zu 7 Wahl der Mitglieder des Ausschusses für Stadtentwicklung, Bau und Verkehr

Vorlage: VO///006/2015

#### Beschluss-Nr.: 34-2015

Die Stadtvertretung wählt Herrn Wolfgang Matuschek – CDU Fraktion - für den für den Ausschuss Stadtentwicklung Bau und Verkehr

#### Abstimmungsergebnis:

Stimmberechtigte:

14

Zustimmung:

13

Ablehnung:

Enthaltung:

1

# zu 8 Beschluss zur Zahlung einer Aufwandsentschädigung für den stellv. Jugendwart der Freiwilligen Feuerwehr Schwaan

Vorlage: VO//OA/025/2015

#### Beschluss-Nr.: 36-2015

Die Stadtvertretung Schwaan beschließt, dem stellv. Jugendwart ab 01.01.2016 eine monatliche Aufwandsentschädigung in Höhe von 40,00 € zu zahlen. Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

# zu 9 Beschluss zur Zahlung einer Aufwandsentschädigung für den Hauswart der Freiwilligen Feuerwehr

Vorlage: VO//OA/026/2015

#### Beschluss-Nr.: 35-2015

Die Stadtvertretung Schwaan beschließt, dem Hauswart der Freiwilligen Feuerwehr ab 01.01.2016 eine monatliche Aufwandsentschädigung in Höhe von 100,00 € zu zahlen.

Nach eingehender Diskussion waren sich die Stadtvertreter einig, den Beschlussvorschlag von der Tagesordnung zu nehmen und ihn nochmals zur Beratung in den Ausschuss zu geben.

<u>Abstimmungsergebnis</u>: Die Zurückweisung in den Ausschuss wurde einstimmig angenommen.

## zu 10 Erschließungsvertrag für eine Teilfläche des Wohnbaugebietes "Vorbecker Landweg West"

Vorlage: VO//BA/070/2015

#### Beschluss-Nr.: 37-2015

Die Stadtvertretung stimmt dem Abschluss des in der Anlage beigefügten Erschließungsvertrages zwischen der LGE Mecklenburg-Vorpommern GmbH und der Stadt Schwaan zu.

Frau Hirsch fragt an, ob der Vertrag mit der LGE juristisch geprüft wurde. Frau Nehls erklärt, dass Herr Antelmann den Vertrag juristisch begutachtet hat.

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

# zu 11 Abwägungs- und Satzungsbeschluss für die 2. Änderung des Bebauungsplans Nr. 3 "Koppelweg"

Vorlage: VO//BA/071/2015

#### Beschluss-Nr.: 38-2015

Die Stadtvertretung beschließt den in der Anlage enthaltenen Abwägungs- und Satzungsbeschluss für die 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 3 "Koppelweg".

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

zu 12 Aufstellungsbeschluss für die 3. Änderung des Bebauungsplans Nr. 2 "Vorbecker Landweg" Teil West

Vorlage: VO///004/2015

#### Beschluss-Nr.:39-2015

Die Stadtvertretung beschließt den in der Anlage enthaltenen Aufstellungsbeschluss für die 3. Änderung des Bebauungsplans Nr. 2 "Vorbecker Landweg" Teil West.

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

zu 13 Auftragsvergabe Planungsleistungen "Mehrgenerationenhaus" (Multifunktionsgebäude) Schwaan

Vorlage: VO//BA/075/2015

#### Beschluss-Nr.: 40-2015

Die Stadtvertretung beschließt die Planungsleistungen - Objektplanung für die Errichtung eines Multifunktionsgebäudes an der Schule Schwaan an das Architektur- und Ingenieurbüro aib Bauplanung Nord GmbH aus Rostock zu vergeben. Die Auftragssumme für die Leistungsphase 1 – 3 beträgt entsprechend HOAI Netto 50.544,38 Euro. Die Bearbeitung der einzelnen Leistungsphasen wird durch die Stadt Schwaan gesondert freigegeben.

Herr Wolfgang Matuschek nahm wegen Befangenheit nicht an der Beschlussabstimmung teil.

#### Abstimmungsergebnis:

Stimmberechtigte: 13

Zustimmung:

13

Ablehnung:

Enthaltung:

zu 14 Auftragsvergabe Planungsleistungen "Mehrgenerationenhaus" (Multifunktionsgebäude) Schwaan für Tragwerksplanung Vorlage: VO//BA/076/2015

#### Beschluss-Nr.: 41-2015

Der Hauptausschuss beschließt die Planungsleistungen - Tragwerksplanung für die Errichtung eines Multifunktionsgebäudes an der Schule Schwaan an das Ingenieur-büro für Statik und Konstruktion MHW, Wismarsche Straße 41, 18057 Rostock zu vergeben. Die Auftragssumme für die Leistungsphase 1 – 3 beträgt entsprechend HOAI Netto 19.716,29 Euro. Die Bearbeitung der einzelnen Leistungsphasen wird durch die Stadt Schwaan gesondert freigegeben.

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

zu 15 Auftragsvergabe Planungsleistungen "Mehrgenerationenhaus" (Multifunktionsgebäude) Schwaan für Planung Technische Gebäudeausrüstung Vorlage: VO//BA/077/2015

#### Beschluss-Nr.: 42-2015

Der Hauptausschuss beschließt die Planungsleistungen – Technische Gebäudeausrüstung für die Errichtung eines Multifunktionsgebäudes an der Schule Schwaan an das Büro KPI Kempka Pöhls Ingenieure & Partner mbH, Joachim-Jungius-Straße 9, 18059 Rostock zu vergeben.

Die Auftragssumme für die Leistungsphase 1 – 3 beträgt entsprechend HOAI Netto 38.778,52 Euro.

Die Bearbeitung der einzelnen Leistungsphasen wird durch die Stadt Schwaan gesondert freigegeben.

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

zu 16 Antrag auf Bestellung einer Gleichstellungsbeauftragten Vorlage: VO//Grüne/001/2015

#### Beschluss-Nr.: 43-2015

Die Stadtvertretung der Stadt Schwaan beauftragt den Bürgermeister damit, ihr bis zur nächsten Stadtvertretersitzung eine für die Bestellung zur Gleichstellungsbeauftragten geeignete Person vorzuschlagen.

Mit Schreiben vom 8.9.2015 hat sich die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen mit dem Antrag an die stellvertretende Bürgervorsteherin gewandt, die Beratung und Entscheidung darüber auf die Tagesordnung der nächsten Stadtvertretersitzung zu setzen, dass der Bürgermeister damit beauftragt wird, der Stadtvertretung auf der nächsten Stadtvertretersitzung eine geeignete Person für die Bestellung zur Gleichstellungsbeauftragten vorzuschlagen.

Begründet hat die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen ihren Antrag damit, dass aus ihrer Sicht eine Gleichstellungsbeauftragte für alle Einwohnerinnen und Einwohner wichtig sei und zweckmäßiger Weise eine Mitarbeiterin aus der Verwaltung für dieses Amt vorgeschlagen werden solle.

### Abstimmungsergebnis:

Stimmberechtigte: 14

Zustimmung:

3

Ablehnung: 11

Enthaltung: